

Depuis 1991, le Conseil Général de la Nièvre met en œuvre une politique en matière de protection, de gestion et d'ouverture au public d'Espaces Naturels Sensibles.

Ces actions permettent de sauvegarder et aménager des espaces présentant de forts intérêts écologiques et paysagers. Les sites mentionnés ci-dessous sont ouverts au public :

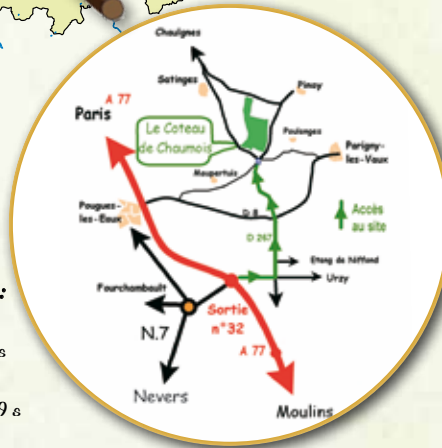
Since 1991, the "Conseil General de la Nièvre" has put into practice a policy of protection and management of, and public access to, sensitive natural areas. This policy allows for the safeguard and development of these areas of major ecological and horticultural interest. The areas mentioned above are open to the public :



Site ouvert toute l'année.
 This site is open all year around.

A 15 km de Nevers

15 km from Nevers



Coordonnées GPS :

Latitude : 47°,
 5 min., 32,71 s
 Longitude : 3°,
 7 min., 42,39 s

Documentation et information auprès des offices de tourisme locaux et de :
 Documentation explaining access to these sites is available at the different local tourist Information Offices and :

Conseil Général de la Nièvre
 Service Environnement
 Hôtel du Département
 58039 NEVERS Cedex
 Tél. : 03.86.60.67.00
 www.cg58.fr
 courriel : espacesnaturels@cg58.fr

Commune de
 Parigny-les-Vaux
 Bourg
 58320 PARIGNY-LES-VAUX
 Tél. : 03.86.90.77.90
 www.mairie-parigny-les-vaux.fr



Crédits photos : S. Lebreton / CG 58
 Rédactionnels : Service Environnement
 Illustrations : C. Caspoz
 Imp. CG 58

Le Coteau de Chaumoisi

The Chaumoisi rise



Imprimé sur papier issu de forêts gérées durablement - Juillet 2011



www.cg58.fr - www.cg58.eu

Les Sentiers Nature
 The nature footpaths



Site aménagé et géré avec le soutien financier de :
 With financial aid from :

Plan du site

Site map

Le Sentier de la Petite Cigale

The small cicada footpath



La commune de Parigny-les-Oaux est propriétaire du site.

Le Conseil Général de la Nièvre œuvre en faveur de la protection, l'aménagement et l'ouverture au public des Espaces Naturels Sensibles. Le sentier de la Petite Cigale est né du partenariat entre les deux collectivités.

This site is the property of Parigny-les-Oaux town.

The Conseil Général de la Nièvre contributes to the preservation of the Nièvre's natural heritage and acts in favour of its promotion.



La Petite Cigale des Montagnes se retrouve ici dans l'un de ses habitats favoris.

En effet, elle affectionne particulièrement ces coteaux ensoleillés.

Elle vous accompagne pour une petite balade. (De 1,2 km, comptez environ 1 heure).

Au cours de cette marche, vous découvrirez les richesses de ces milieux calcaires et les moyens mis en œuvre pour les préserver.



The small mountain Cicada has found here one of its favourite habitats. Indeed, it is particularly fond of sunny hillsides.

It will guide you (for about an hour, along a 1,2 km path).

During this walk, you will discover the wealth of this limestone environment and everything that has been done to preserve it.

You are more than welcome to discover this natural site, but be kind ! Stay on the footpath and don't drop any litter.



Le site du Coteau de Chaumois se caractérise par la présence de pelouses calcaires.

Certaines espèces animales et végétales typiquement méridionales arrivent ainsi à vivre dans la Nièvre.

It's on the Chaumois Hillside («Coteau du Chaumois») that you can find what is known as «limestone lawns», a particular feature of this site. Thus, certain species of plants and animals that are typically Mediterranean manage to live in the Nièvre.



La nature vous accueille, soyez sympa !

Restez bien sur le sentier et ne jetez pas de débris.

The countryside is for everyone - please respect it.

Stay on the path and don't drop litter.

